

*5-Language  
European  
Translator*

ENGLISH • DEUTSCH • FRANÇAIS  
ESPAÑOL • ITALIANO

**User's Guide • Bedienungsanleitung  
Mode d'emploi • Manual del usuario  
Guida dell'utente**

# World Cities and Abbreviations

CITY	ABBREVIATION	CITY	ABBREVIATION
LONDON	LON	SINGAPORE	SIN
LISBON	LIS	TOKYO	TYO
PARIS	PAR	ADELAIDE	ADL
BERLIN	BER	SYDNEY	SYD
ROME	ROM	GUAM	GUM
AMSTERDAM	AMS	NOUMEA	NOU
BARCELONA	BCN	WELLINGTON	WLG
MADRID	MAD	AUCKLAND	AKL
BRUSSELS	BRU	TONGA	TNG
HELSINKI	HEL	MIDWAY ISLANDS	MID
CAIRO	CAI	HONOLULU	HNL
MOSCOW	MOW	ANCHORAGE	ANC
RIYADH	RUH	LOS ANGELES	LAX
TEHRAN	THR	DENVER	DEN
DUBAI	DXB	CHICAGO	CHI
KABUL	KBL	NEW YORK	NYC
KARACHI	KHI	TORONTO	YYZ
DELHI	DEL	CARACAS	CCS
DHAKA	DAC	RIO DE JANEIRO	RIO
YANGON	RGN	MID ATLANTIC	MAT
BANGKOK	BKK	FERNANDO DE NOAH	FER
BEIJING	BEI	AZORES ISLANDS	AZO
HONG KONG	HKG		

**Warning!** Gently pull the battery insulation sheet to remove it. Use a thin pointed object to press the reset button on the back of the device.

**Warnung!** Ziehen Sie vorsichtig die Batteriesolierfolie heraus. Betätigen Sie den Rücksetzknopf an der Rückseite des Gerät mit einem dünnen, spitzen Gegenstand.

**Attention!** Avec précaution tirer le ruban d'isolation de la pile pour la retirer. Utiliser un object fin et pointu pour appuyer sur le bouton de remise à zéro au dos du produit.

**¡Advertencia!** Tire cuidadosamente de las hojas de aislamiento de la pila a fin de retirarla. Use un objeto delgado y puntiagudo para oprimir el botón de restauración en la parte posterior del aparato.

**Avviso!** Estrarre accuratamente il rivestimento isolante della batteria per rimuoverla. Utilizzare un oggetto sottile e appuntito per premere il pulsante reset sulla parte posteriore dell'apparato.

# License Agreement

---

READ THIS LICENSE AGREEMENT BEFORE USING THE ELECTRONIC REFERENCE. YOUR USE OF THE ELECTRONIC REFERENCE DEEMS THAT YOU ACCEPT THE TERMS OF THIS LICENSE. IF YOU DO NOT AGREE WITH THESE TERMS, YOU MAY RETURN THIS PACKAGE WITH PURCHASE RECEIPT TO THE DEALER FROM WHICH YOU PURCHASED THE ELECTRONIC REFERENCE AND YOUR PURCHASE PRICE WILL BE REFUNDED. ELECTRONIC REFERENCE means the software product and documentation found in this package and FRANKLIN means Franklin Electronic Publishers, Inc.

## **Limited Use License**

All rights in the ELECTRONIC REFERENCE remain the property of FRANKLIN. Through your purchase, FRANKLIN grants you a personal and nonexclusive license to use this ELECTRONIC REFERENCE. You may not make any copies of the ELECTRONIC REFERENCE or of the data stored therein, whether in electronic or print format. Such copying would be in violation of applicable copyright laws. Further, you may not modify, adapt, disassemble, decompile, translate, create derivative works of, or in any way reverse engineer the ELECTRONIC REFERENCE. You may not export or reexport, directly or indirectly, the ELECTRONIC REFERENCE without compliance with appropriate governmental regulations. The ELECTRONIC REFERENCE contains Franklin's confidential and proprietary information which you agree to take adequate steps to protect from unauthorized disclosure or use. This license is effective until terminated. This license terminates immediately without notice from FRANKLIN if you fail to comply with any provision of this license.

# Key Guide

---

## Function Keys

<b>BACK</b>	Goes back or erases a typed character.
<b>CLEAR</b>	Clears the search or stops the demo.
	Toggles between the Home and World clocks.
<b>ENTER/=</b>	Enters a word. In the calculator performs a calculation.
<b>MENU</b>	Shows the following menu items: Language, Games, Message Lang. and Demo.
	Goes to the word entry screen to translate words. Toggles between the source and target language at the word entry screen.
	Turns the product on or off.
	Goes to the word entry screen to translate phrases.
	Goes to the Euro Converter.
	Goes to the Databank.
	Toggles between the Calculator and Converter.

## Direction Keys

	Scrolls right or types a space.
	Scrolls left or deletes typed characters.
	Scrolls up or accents typed letters.
	Scrolls down or accents typed letters.

## Key Guide

---

### Calculator Keys

<b>A+</b>	Adds two values.
<b>S-</b>	Subtracts one value from another.
<b>D<sup>X</sup></b>	Multiplies two values.
<b>F<sup>÷</sup></b>	Divides one value from another.
<b>V·</b>	Types a decimal point.
<b>H<sup>MC</sup></b>	Clears the memory.
<b>J<sup>MR</sup></b>	Recalls the number stored in memory.
<b>K<sup>M-</sup></b>	Subtracts the number from the number stored in memory.
<b>L<sup>M+</sup></b>	Adds a number to memory.
<b>Z<sup>+-</sup></b>	Changes the number on the screen to a negative or positive number.
<b>C<sup>√</sup></b>	Calculates a square root.
<b>X<sup>%</sup></b>	Calculates a percentage.

### Other Keys

<b>B<sup>INV</sup></b>	Reverses the direction of the conversion in the Euro converter.
------------------------	---



### To View a Demonstration

You can view a demonstration of this product to familiarize yourself with its features. Press  **MENU**, use **▼** to *DEMO* and press **ENTER**. Press **CLEAR** at any time to stop the demonstration.

# Getting Started

---

## Installing the Battery

This product uses one CR-2032, 3-volt lithium battery. To replace the battery, push gently on the battery door tab to open it. Remove and discard the old battery. Install the new battery with the plus sign (+) facing you, and close the cover.

## To Set the Message Language

The first time you use this translator you are prompted to select a message language.

1. Press **ON/OFF**.
2. Press **E** for English, **S** for Spanish, **F** for French, **D** for German or **I** for Italian to set the message language.

## To Change the Message Language

1. Press  **MENU**.

Use **▼** to *Message Lang.* and press **ENTER**.

Use **▼** to select your language choice and press **ENTER**.

## To Change the Source and Target Language

1. Press  **MENU**.

*Language* is displayed.

2. Press **ENTER**.

*FROM* language flashes. Use **►** or **◀** to select the source language and press **ENTER**. Press **▼** and *TO* language flashes. Use **►** or **◀** to select the target language and press **ENTER**.

# Setting the Clock

---

This product features a Home Time clock and a World Time clock. After you set your home time you can view local times around the world.

## Setting Home Time

### 1. Press .

The home time displays an \* in the upper left corner. Press  until you see this display, and then press **S** to enter setting mode.

### 2. Use **▼** to select *Time format*, then press **ENTER**.

Use **▼** to choose 24 or 12 hour format, and the desired *Day/ Month/Year* format, and press **ENTER**.

### 3. Use **▼** to select *Set DST*, then press **ENTER**.

Use **▼** to choose *On* or *Off*, and press **ENTER**.

### 4. Use **▼** to select *Set Time* and press **ENTER**.

Use **▼** until the current hour is displayed. Use **►** to move to minutes, then use **▼** until the current minute is displayed, and press **ENTER**.

### 5. Use **▼** to select *Set Date* and press **ENTER**.

Depending on the *Day/Month/Year* format you selected in Time Format, use the **►** and **◀** to select each setting and the **▼** and **▲** to scroll to the correct date, and press **ENTER**.

### 6. Use **▼** to select *Set City* and press **ENTER**.

## Setting the Clock

---

Use ▼ until your local city is displayed, and press **ENTER**.

7. Press  to exit setting mode.

## Setting World Time

1. Press .

The absence of an \* indicates World time.

Press **S** to enter *Setting Mode*.

2. Use ▼ to select **DST** then press **ENTER**.

Use ▼ to choose *On* or *Off*, and press **ENTER** to select your choice.

3. Use ▼ to **World City**, then press **ENTER**.

Use ▼ to scroll through the list of World Cities, and press **ENTER** to select your choice.

4. Press **ENTER** again to confirm your changes.

5. Press  to exit Setting Mode and see the **World City** time.

**Note:** For the complete list of World Cities and their abbreviations please see the inside front cover of this manual. **Note:** The list of World Cities and their abbreviations are in English.

# Translating Words

---

You can use this translator to translate words from a source language to a target language. Press  to toggle between the current source and target language. You can change the source and target languages at any time. Please see *To Change the Source and Target Language* on page 4.

1. Press  to display desired source language.

Type a word you want to look up. For example, using English as the source language, type the word *train*, then press **ENTER**. “Found 12” displays, followed by the list of words and/or phrases. Press **▼** or **▲** to select the desired word or phrase, then press **ENTER** to see its translation.

To see a word or phrase that does not fit on the screen, press **▶** repeatedly.

2. Press **BACK** to return to the list.
3. Press **CLEAR** for a new search.

## Typing Special Characters

You can type accent marks, diacritical marks, non-English letters, and capital letters, but they are not needed to find matches.

Special characters can be typed by first typing the desired letter and then repeatedly pressing **▼** or **▲** until the desired character is displayed.

To type a punctuation mark, press **▶** then press **▼** or **▲** repeatedly until the desired character is displayed.

# Translating Phrases

---

**Note:** The phrases in this product are listed in the current source language.

## 1. Press .

Use **▼** or **▲** to scroll to a category. For example, choose Doing Business.

## 2. Press **ENTER**.

Use **▼** or **▲** to scroll to a phrase, and press **ENTER** to see its translation.

To see a phrase that does not fit on the screen, press **▶** repeatedly.

## 3. Press **BACK** to return to the list.

## 4. Press **CLEAR** to return to the category menu.

### **Correcting Misspellings**

If you misspell a word in any language, or if you enter a word that is not contained in this translator, a list of corrections is displayed. Use **▼** or **▲** to scroll to a correctly spelled word and press **ENTER**.

### **Follow the Arrows**

The flashing arrows at the right of the screen show which arrow keys you can press to view more words.

### **To Adjust the Screen Contrast**

Press , and use **▲** or **▼** to lighten or darken the screen contrast. **Note:** You can adjust the screen contrast only at the  display screen.

# Storing Names & Phone Numbers

---

This product has a databank that can save as many as 100 names and phone numbers. The total amount of names and numbers that you can save depends upon the number of characters in each entry.

## To Add an Entry to the Phone List

1. Press .

Use **▼** to see *New Entry*.

2. Press **ENTER**.

3. Type a name and then press **ENTER**.

Each name can contain up to 30 characters, including spaces, with letters appearing as capitals. **Note:** Accented characters are not supported in the phone list.

To delete a character, press **BACK** or **◀**.

To type a space, press **▶**.

To type a hyphen, an apostrophe or a period press **▶**, then press **▲** repeatedly until the desired character is displayed.

4. Use the numbered keys to type a phone number and then press **ENTER**.

To type a hyphen between the parts of a phone number, press **▶**, then press **▲** repeatedly until the hyphen is displayed.

**Note:** You cannot type letters in a phone number.

## Storing Names & Phone Numbers

---

### To View the Phone List

1. Press .
2. Use **▼** or **▲**, if needed, to see *View List* and then press **ENTER**.
3. To view a name, type it or use **▼**.  
The name and number are displayed.
4. To view another entry, use **▼** or **▲**, or start to type a name.

### To Edit Phone List Entries

1. Press .
2. Use **▼** or **▲**, if needed, to see *Edit Entry*, then press **ENTER**.
3. Type the name you want to edit, or use **▼** or **▲** to select it, then press **ENTER**.  
Follow the instructions on the screen. Press **BACK** to delete characters. Type your changes and then press **ENTER** until the entry is changed. To cancel the edit press .
4. Press **BACK** to return to the phone list options.

#### Keep Copies of Important Data

**Warning!** Your phone list information is safely stored in memory as long as the battery supplies power.

However, if the battery loses all power, this information will be permanently lost. Always keep written copies of your important information.

### To Delete an Entry from the Phone List.

1. Press .
2. Press ENTER to select *Delete Entry*.
3. Press ▼ until you see the entry that you want to delete.
4. Press ENTER.
5. Press Y to delete the entry or N to cancel the deletion.

### To Erase All the Phone List Entries

**Warning!** This procedure permanently erases all the names and numbers in your phone list.

1. Press .
2. Use ▼ or ▲ until you see *Erase all data* and then press ENTER.
3. Press Y to erase all the entries or N to cancel the operation.

### Checking the Memory

To see how much memory is free in the phone list, press  and then use ▼ to see,  
*Databank Free: XX%*.

# Using a Password

---

You can use a password to keep the information in the Phone List private. The password is requested when the unit is turned on and the Phone List is accessed.

## Password Warnings

**Warning!** After you set the password, you must enter the password to access the phone list for the first time during a session. Always record your password and keep it in a separate place. If you forget the password, you must reset the unit to access the phone list. **Warning!** Resetting the unit erases all user-entered information. Always keep written copies of your data. If you do not have a reset button located on the back of your unit, remove the batteries, wait at least two minutes, and then re-install them. For battery instructions, see *Installing the Battery* on page 4. If you have a reset button, use the end of a straightened paper-clip to gently press the reset button. If the unit does not reset after pressing the reset button, follow the above instructions for removing the batteries.

## Password Setup

1. Press .
2. Use **▼** to see **Set Password** and press **ENTER**.
3. Type a password and then press **ENTER**.  
Your password can have up to 8 characters.  
You are prompted to retype your password, and press **ENTER** to confirm.
4. To test the password, press  twice, type the password, and press **ENTER**.
5. To disable the password, repeat Steps 1 and 2 above, and press **ENTER** when **Password** displays.

# Using the Calculator

---

## To Use the Calculator

1. Press .

2. Use the numbered keys to type a number.

To make a number negative or positive, press **Z<sup>+-</sup>**.

To type a decimal point, press **▼** or **V**.

3. Use **A+**, **S-**, **Dx**, or **F÷** to enter a math function.

**Note:** To find a square root, press **C<sup>✓</sup>**.

4. Type another number.

5. Press **ENTER** to calculate the equation.

To clear the calculation, press **CLEAR**.

## To Use the Calculator Memory

1. Perform a calculation as shown above, or simply type a number in the calculator.

2. Press **L<sup>M+</sup>** to add the number to the calculator memory as a positive number, or **K<sup>M-</sup>** to add it to the memory as a negative number.

3. Press **CLEAR** to clear the calculator, or continue performing a calculation.

To retrieve the figure from the memory, press **J<sup>MR</sup>**.

To clear the entire calculator memory, press **H<sup>MC</sup>**.

## Auto-Shutoff

If you forget to turn this device off, it will automatically shut off in two minutes. When you turn the device on again, operation resumes with your current settings.

# Using the Euro Converter

---

This product features a Euro converter for conversion between the Euro and 12 national currencies. The built in rates are those adopted by the Council of the European Union for the 12 participating countries, based on the set conversion rate of 1 Euro = x in national currency. These rates cannot be edited in accordance with the rounding regulations set by the European commission. Rates are set as follows:

EURO CONVERSION TABLE	
1 EURO	1 EURO
= 40.3399 BEF (Belgian Francs)	= 40.3399 LUF (Luxemburg Francs)
= 1.95583 DEM (German Marks)	= 2.20371 NLG (Dutch Gilders)
= 166.386 ESP (Spanish Pesetas)	= 13.7603 ATS (Austrian Shillings)
= 6.55957 FRF (French Francs)	= 200.482 PTE (Portuguese Escudos)
= 0.787564 IEP (Irish Pounds)	= 5.94573 FIM (Finnish Marks)
= 1936.27 ITL (Italian Lire)	= 340.750 GRD (Greek Drachma)

## 1. Press $\text{€}$ .

Use  $\blacktriangledown$  or  $\blacktriangleup$  to scroll to the currency conversion you want and press **ENTER**. Type the amount to convert, and press **ENTER**.

2. Press **B(Inv)** to reverse the direction of the conversion.
3. Press **CLEAR**, to make another conversion.
4. Press  $\text{€}$  to return to the currencies list.

# Converting Measures & Currencies

---

You can convert temperatures, weights, liquid measures, and lengths. You can also convert currencies using an exchange rate that you enter.

1. Press  twice.
2. Use **▼** to select a conversion category and press **ENTER**.
3. Use **▼** repeatedly to scroll through the conversions, i.e.,  $^{\circ}\text{C} \rightarrow ^{\circ}\text{F}$ , and then press **ENTER**.
4. Follow the instructions on the screen to convert and press **ENTER**.
5. To make another conversion, press **BACK**.
6. To return to the conversions list press **BACK** again.



## Converting Money

The first time you select the money converter, you will be asked to set the exchange rate equal to one unit of the home currency. Type an exchange rate and press **ENTER**. Next use **▼** or **▲** to select a conversion, e.g., *Home*  $\rightarrow$  *Other*. Press **ENTER**, then enter the amount to be converted.

To change the conversion rate, select *Money* from the *Conversions* menu, select *Set Rate*, and type in a new rate.

# Playing the Games

---

## To Play Hangman

Hangman selects a mystery word and lets you try to guess it letter by letter.

### 1. Press MENU.

Use ▼ or ▲ to select **GAMES** and press **ENTER**.

Use ▼ until *Hangman* displays and press **ENTER**.

### 2. Type your guesses.

The ?'s represent letters of the mystery word. The numbers show how many guesses remain.

### 3. Press ENTER to show the word and end the round.

### 4. Press ENTER again to play a new round.

## To Play Quiz

Quiz tests your translation skills. **Note:** to change the language for Quiz, you must change the source language before you play. Please see *To Change the Source and Target Language* on page 4.

### 1. Press MENU.

Use ▼ or ▲ to select **GAMES** and press **ENTER**.

Use ▼ until *Quiz* displays and press **ENTER**.

Say the word and try to guess its translation.

### 2. Press ENTER to see its translation.

### 3. Press ENTER again to start a new round.

# Product Information

---

Model: TWE-118D *5-Language European Translator*

- Dimensions: 10.6 x 7 x 1.5 cm
- Battery: 1 CR-2032 V lithium
- ISBN 1-59074-128-5

## CLEANING AND STORAGE

To clean, spray a mild glass cleaner onto a cloth and wipe its surface. Don't spray liquids directly on this product. Do not use or store this product in extreme or prolonged heat, cold, humidity, or other adverse conditions.

If you have a problem with this product, refer to the limited warranty. If you purchased this product outside the United States, contact the place of purchase to obtain warranty or repair information.

## FOR HOME OR OFFICE USE

© 2002 Franklin Electronic Publishers, Inc. Burlington  
N.J. 08016-4907 U.S.A. All rights reserved.

This unit may change operating modes due to electro-static discharge. Normal operation of this unit can be re-established by pressing  , or by removing/replacing the battery.

## **Limited Warranty (EU and Switzerland)**

---

This product, excluding batteries and liquid crystal display (LCD), is guaranteed by Franklin for a period of two years from the date of purchase. It will be repaired or replaced with an equivalent product (at Franklin's option) free of charge for any defect due to faulty workmanship or materials.

Products purchased outside the European Union and Switzerland that are returned under warranty should be returned to the original vendor with proof of purchase and description of fault. Charges will be made for all repairs unless valid proof of purchase is provided.

This warranty explicitly excludes defects due to misuse, accidental damage, or wear and tear. This guarantee does not affect the consumer's statutory rights.

## **Limited Warranty (outside U.S., EU and Switzerland)**

---

This product, excluding batteries and liquid crystal display (LCD), is guaranteed by Franklin for a period of one year from the date of purchase. It will be repaired or replaced with an equivalent product (at Franklin's option) free of charge for any defect due to faulty workmanship or materials.

Products purchased outside the United States, the European Union and Switzerland that are returned under warranty should be returned to the original vendor with proof of purchase and description of fault. Charges will be made for all repairs unless valid proof of purchase is provided.

This warranty explicitly excludes defects due to misuse, accidental damage, or wear and tear. This guarantee does not affect the consumer's statutory rights.

*For the U.S. Limited Warranty, please visit  
[www.franklin.com](http://www.franklin.com)*

# FCC Notice

---

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE: This unit was tested with shielded cables on the peripheral devices. Shielded cables must be used with the unit to insure compliance.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

Technical Support/Ayuda técnica /Technische Hilfe/Aiuto tecnico/Aide technique/Technische Steun

Deutschland Österreich	Bitte schicken Sie dieses Produkt im Garantiefall mit Kaufbeleg an folgende Service-Adresse: Franklin Electronic Publishers (Deutschland) GmbH, Kapellenstrasse 13, D-85622 Feldkirchen. Den technischen Support erreichen Sie unter Tel. +49-89-90899-116. Bestellinformationen erhalten Sie unter Tel. +49-89-908990 oder im Internet unter <a href="http://www.franklin.com/de">www.franklin.com/de</a>
Mexico	Para Soporte Técnico llamar al tel. 01 800 710 5938
USA & Canada	Technical Support is open from 9AM to 5PM EST Monday through Friday. Please call (609) 386-8997 and choose option 3, or fax (609) 387-1787 or visit us at <a href="http://www.franklin.com">www.franklin.com</a>
All other countries Todos los otros paises Alle anderen Länder Altri paesi Tous les autres pays Alle Overige Landen Todos os outros países Για όλες τις άλλες χώρες	<a href="http://www.franklin.com">www.franklin.com</a>

**Franklin®**  
Electronic Publishers  
[www.franklin.com](http://www.franklin.com)